

MEMORIA

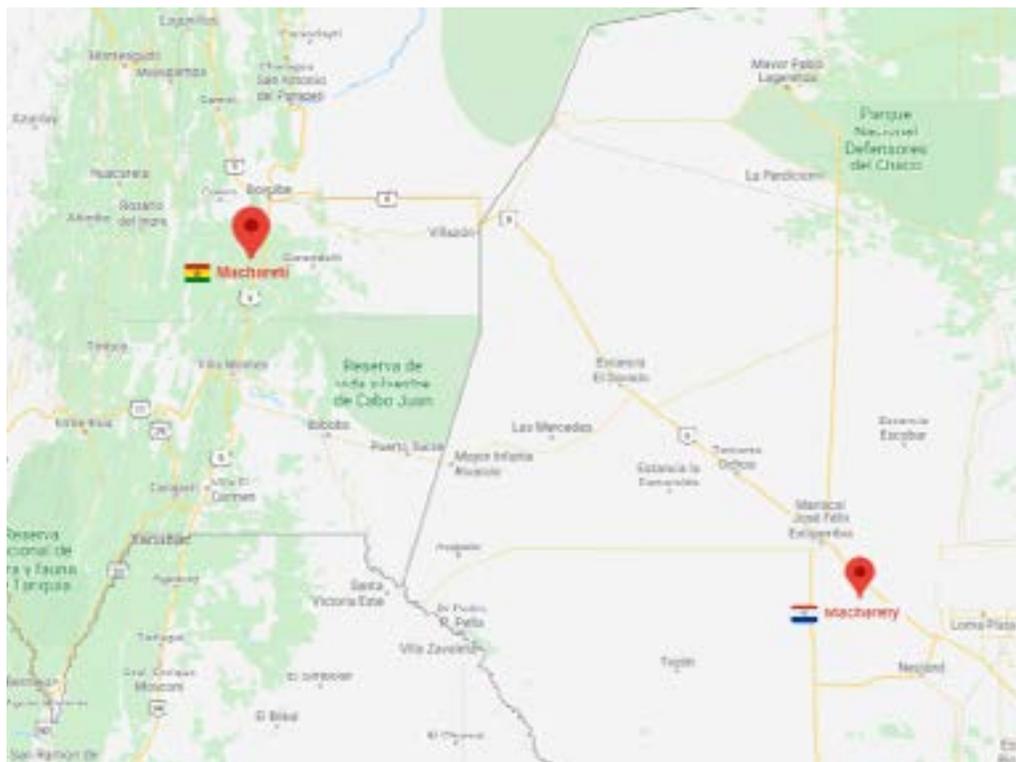
CONVERSACIONES DESDE EL MUNDO RURAL

Intercambio virtual de Machareti - Bolivia y Macharety - Paraguay
sobre los desafíos del Covid-19 en sus territorios

Conversaciones desde el mundo rural

Intercambio entre el pueblo guaraní de Macharetí - Bolivia y Macharety –Paraguay

La Comunidad Indígena Macharety (Laguna Negra), departamento de Estigarribia -Paraguay, se encuentra sobre la Ruta TransChaco, en la parte noroeste de dicho país. El Municipio de Macharetí, departamento de Chuquisaca- Bolivia se encuentra sobre la Ruta 9, al sur de Bolivia. La presencia guaraní es visible en ambas localidades y fue la Guerra del Chaco que conectó a los dos territorios en una historia que todavía está por escribirse.



El 28 de mayo de 2020 autoridades de la Capitanía Zona Macharetí de Bolivia, representación guaraní, y autoridades de la Comunidad Laguna Negra Macharety de Paraguay compartieron reflexiones y experiencias alrededor de la crisis sanitaria del Covid-19 en la ruralidad del chaco binacional a través de la página de Facebook Sudamérica Rural –IPDRS. Este Conversatorio se denominó: "Conversaciones desde el mundo rural. Intercambio de experiencias en el chaco binacional. Experiencias y alternativas territoriales a la crisis sanitaria del Covid-19" y se transmitió también por Radio Santa Cruz y Radio Tembipe de Bolivia.

Participaron del Conversatorio las autoridades:

Víctor Miguel –Secretario de la comunidad Macharety-Paraguay
Pedro Román- Líder de la comunidad Macharety-Paraguay
Juana Guainer – Vice-líder de la Comunidad Macharety – Paraguay
Alcira Cabrera – Primera Capitana de la Zona de Macharetí –Bolivia
Amanda Ferreira – Responsable de comunicación y cultura Macharetí – Bolivia



VÍCTOR MIGUEL
Secretario de la comunidad
Macharety - Paraguay



PEDRO ROMAN
Líder de la comunidad
Macharety - Paraguay



JUANA GUAINER
Profesora de la comunidad
Macharety - Paraguay



APOLINAR CHUGUAY
Director Radio Tembipe
Macharetí - Bolivia (Moderador)



ALCIRA CABRERA
Primera Capitana de la Zona
de Macharetí - Bolivia



AMANDA FERREIRA
Responsable de Comunicación
y cultura Macharetí - Bolivia

La moderación del conversatorio estuvo a cargo del comunicador guaraní Apolinar Chuguay Director de Radio Tembipe, Macharetí- Bolivia. El conversatorio empezó con la presentación de las diferentes autoridades de ambos países, momento emotivo en que se encontraron ambas naciones. Posteriormente se empezó con las reflexiones y experiencias en los pueblos indígenas por la pandemia de Covid -19.

Apolinar Chuguay: ¿Cuál ha sido el impacto que ha causado el impacto del COVID-19 en los pueblos indígenas de Macharetí - Bolivia?

Alcira Cabrera (Bolivia): Es muy preocupante, muy triste para todos nuestros hermanos de la nación guaraní, ha llegado este virus y nosotros nos encontrábamos sin prevención. Nosotros como pueblos indígenas estamos informados de las determinaciones que tomó la Asamblea del Pueblo Guaraní- APG Nacional. Entre las determinaciones que se tiene son: cuidarse, el uso del material de bioseguridad, evitar de salir de las comunidades, cuidándonos entre tentaras, las comunidades han cerrado sus accesos, no dejan entrar a personas ajenas a la comunidad. Como Capitanía estamos en constante coordinación con el Comité de Operaciones de Emergencia Municipal, COE- Macharetí y las autoridades, buscando el apoyo para nuestras comunidades.

Sin embargo, el tema de la alimentación nos está afectando en las comunidades, el abastecimiento de alimento, los medicamentos y la economía, ya que no hay fuentes de trabajo, eso nos tiene muy preocupados. Como Capitanía se ha dotado de carne a las comunidades del Centro Ganadero Yembiguasú para apoyar en la alimentación de las familias, también hay coordinación con las instituciones de apoyo porque esto se alargará.

Apolinar Chuguay: ¿Cuál ha sido el impacto que ha causado el COVID-19 en el pueblo indígena de Macharetí -Paraguay?

Pedro Román (Paraguay): En la comunidad Macharetí estamos en cuarentena más de dos meses, estamos luchando, hemos hablado con la gente para prevenirles. Se ha restringido el acceso también a algunos camiones, no permitimos que entren las personas vienen desde la capital puesto que en Asunción hay varios infectados. Se habló con los jóvenes para que tomen conciencia. Sobre la alimentación estamos viendo entre nosotros, el gobierno nos ha dotado de un kit de alimentos. La comunidad desde que salió los protocolo de salud sale a abastecerse de acuerdo a la necesidad de las personas.

En la comunidad aún no tenemos casos de coronavirus, como comunidad estamos alertas ante cualquier situación.

Apolinar Chuguay: ¿Cómo se encuentra los jóvenes en la Comunidad de Macharetí -Paraguay?

Víctor Miguel (Paraguay): Los jóvenes están acatando las órdenes del gobierno, las actividades educativas han sido suspendidas para prevenir y precautelar la salud de los estudiantes y así, también estamos aplicando las normas de la comunidad y del líder.

Apolinar Chuguay: ¿En cuanto a la educación qué medidas ha tomado la Comunidad de Macharetí -Paraguay?

Juana Guainer (Paraguay): La educación en este tiempo de pandemia es un poco difícil, pero se rescata la ayuda de los padres. Cuando se envían tareas por celular muchos pueden, pero otros, no. Los cuadernillos a veces faltan y hay que hacer las copias. Estamos siguiendo el protocolo que emitido el Estado y el ministerio de educación para la educación virtual, pero es un poco difícil en este tiempo de pandemia.

Apolinar Chuguay: ¿En cuanto a la educación qué medidas se han tomado en la Comunidad de Machareti- Bolivia?

Alcira Cabrera (Bolivia): En el tema de educación debido a la cuarentena se han suspendido las clases. Aquí, es un problema que muchas comunidades no cuenten con electricidad, pero algunos profesores están elaborando cartillas y otros están trabajando por WhatsApp, están buscando la manera para poder avanzar en la educación. Y, como autoridades hemos recomendado apoyar a los alumnos en las tareas, estar al pendiente de las y los hijos para que no se olviden lo que saben. Como pueblos indígenas tenemos que avanzar en la educación de nuestros hijos.

Apolinar Chuguay: ¿Cuáles son las alternativas que se ha tomado en cuanto a producción y alimentación de las familias en la comunidad en ambos países?

Amanda Ferreira (Bolivia): se coordina con el IPDRS para el apoyo de la producción de los productores para sacar los productos al mercado, se está comercializando los productos y así poder sostener la economía familiar.

En las comunidades se está sufriendo mucho en especial nuestros niños ya que ellos esperan. lo poco que se ha dado este año se saca a vender puesto que la plaga de langosta ha dejado con muy poca producción de nuestros productores.

Juana Guainer (Paraguay): En cuanto a la alimentación y producción se sembró sésamo pero nos está afectando la sequía, la falta de lluvia nos afecta mucho y la falta de agua suficiente para el consumo humano es algo preocupante en la comunidad.

Sembramos maíz, poroto, zapallo, sandia, batata, sembramos y consumimos tenemos que fortalecer nuestra cultura sembrar más estos alimentos y poder valernos de esta producción en este tiempo de pandemia.

Pedro Román (Paraguay): Hemos perdido el 80 % del producto debido a la sequía de la producción de so hemos sacado algo de producción. Me duele mucho como líder que falte alimento a los niños y estamos haciendo de todo lo posible para evitar que a nuestros niños pasen hambre, la comunidad depende mucho de di mismo para abastecer de la alimentación.

Apolinar Chuguay: ¿Cómo se informan sobre la pandemia del Covid-19 en ambos países?

Amanda Ferreira (Bolivia): Los medios de comunicación por medio de las radios y radios nacionales como Capitanía hemos hablado con cada capitán zonal para que ellos realizan la prevención a la comunidad apoyados con el personal de salud.

Víctor Miguel (Paraguay) La información que recibimos es a través de la tecnología, a través del WhatsApp, Facebook. Tenemos un grupo de WhatsApp de la comunidad y ahí compartimos toda la información

Amanda Ferreira (Bolivia): En las comunidades se informan a través de la radio emisoras que llegan a nuestras comunidades donde no llega la cobertura de telefonía celular.

Pedro Román (Paraguay): Para socializar todos los temas de prevención se lo hace en el idioma latino 30% y el idioma guaraní 70%, hablamos en nuestros propio idioma para fortalecer nuestra cultura.

Ronda de preguntas



¿De qué manera concreta podemos ayudar a nuestros estudiantes que están en comunidades lejanas? (Prof. Ivana del Rio Palacios (Macharetí-Bolivia))

Alcira Cabrera (Bolivia): Sería bueno que los profesores elaboren cartillas para llegar a todos los estudiante y el responsable de educación de cada comunidad apoye repasando sus tareas.



En medio de la pandemia en Bolivia se aprobaron decretos para la introducción de transgénicos ¿La Capitanía de Macharetí se ha pronunciado o planteado alguna acción al respecto? (Movimiento Regional por la Tierra y Territorio).

Alcira Cabrera (Bolivia): Es muy preocupante sobre los transgénicos. Como Capitanía hemos emitido un pronunciamiento en rechazo a los transgénicos.

Amanda Ferreira (Bolivia): Nosotros consumimos lo que tenemos en nuestra comunidad, consumimos nuestra propia alimentación libre de químicos.



He escuchado que muchas comunidades están rescatando la medicina tradicional, ¿cómo lo están haciendo las dos comunidades? (Mirtha Raquel Pinto, Paraguay)

Alcira Cabrera (Bolivia): Hay una Asociación de Médicos Tradicionales en la zona Macharetí, están trabajando en cada una de las comunidades sobre la medicina tradicional ahora con la pandemia. Algo muy importante es recuperar la medicina tradicional en nuestros niños y jóvenes, aquí en la zona se imparte este conocimiento en las escue-

las. Durante esta emergencia del COVID-19 es muy importante tomar en cuenta esta medicina.

Pedro Román (Paraguay): Nuestros antepasados utilizaban la medicina tradicional, hoy ya no se utiliza esta medicina, pero estamos intentando rescatar las virtudes de las plantas medicinales para que las personas utilicen esta medicina.



Consulta para la mburuvicha Alcira Cabrera: ¿qué medidas está tomando la APG y el Municipio de Macharetí para evitar el contagio del coronavirus en comunidades vecinas del pozo petrolero Sipotindi, que está a lado de la comunidad Isipotindi y otras como Ñancaroinza? (Lorenzo Solíz, Bolivia)

Alcira Cabrera (Bolivia): Como Capitanía Macharetí estamos molestos con la empresa Estatal YPFB (Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos) porque siguen trabajando y no hicieron conocer los casos que se presentaron en el pozo petrolero. Al respecto se ha emitido un voto resolutivo exigiendo a la empresa pueda dar a conocer lo que ha sucedido, que la empresa suspenda sus actividades. Se ha determinado no dejar ingresar a ningún trabajador del pozo a las comunidades y pedimos que se deje de trabajar. Y al mismo tiempo exigir al Estado que nos respeten como pueblos indígenas y puedan velar por la salud de nuestras comunidades, con respecto a esto estamos alertas con las comunidades vecinas ante cualquier evento.

Despedida

Apolinar Chuguy: En esta última parte del conversatorio invitamos a las autoridades hacer uso de la palabra para poder enviar un mensaje de despedida.

Pedro Román (Paraguay): Agradecer a la institución por organizar este encuentro para estar en contacto con nuestros hermanos. Y decir a todas las comunidades indígenas que se cuiden de esta enfermedad y asumir todos los protocolos de bioseguridad para el bienestar de toda la comunidad y el país.

Juana Guainer (Paraguay): Agradecida a Dios y a ustedes por haber hecho posible estar en contacto, somos hermanos de sangre, puesto que nuestros antepasados vinieron desde Macharetí – Bolivia. Esto nos permite poder rescatar nuestra cultura, comidas, remedio tradicional y enfrentar al Covid-19 y, también, deseo poder vernos personalmente.

Víctor Miguel (Paraguay): Seguir alentando a la comunidad a seguir tomando en cuenta los protocolos de bioseguridad y fortalecer nuestra cultura, medicina tradicional, lengua originaria y recuperar todo lo que hemos perdido.

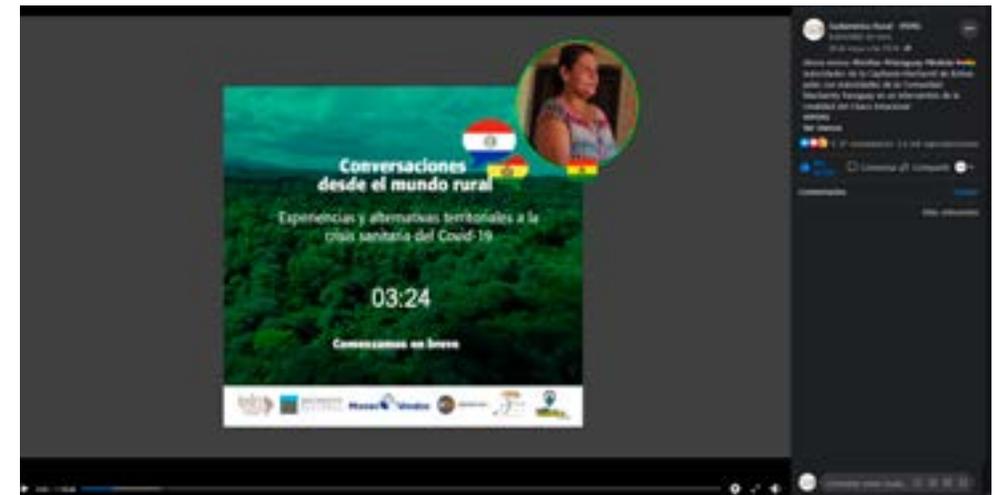
Alcira Cabrera (Bolivia): Agradecer a la institución de poder intercambiar las experiencias como hermanos y recuperar la alimentación, la medicina tradicional. Espero que se cuiden mucho y poder hacer un intercambio de experiencias para fortalecer nuestros lazos de hermandad. Así, también pedir el apoyo del gobierno nacional, departamental y municipal, posterior a la cuarentena, para evitar la falta de alimentos y medicina para nuestras comunidades. Y pedir a Dios nos proteja a todos.

Amanda Ferreira (Bolivia): Gracias por el contacto al IPDRS por hacer posible este encuentro y dios los bendiga.

Bolivia- Paraguay, 28 de mayo de 2020.



Puedes ver la transmisión escaneando este QR



Epílogo

En el marco del proyecto Consolidación de territorios indígenas en el Chaco boliviano, apoyado por el IPDRS y Manos Unidas (2019-2020), las Comunidades de Machareti de Bolivia y la Comunidad Laguna Negra, Macharety de Paraguay se han visitado para fortalecer sus ferias y actividad productiva. Ambas comunidades tienen formas distintas de gestión y tenencia del territorio, pero comparten historia y una matriz cultural.



2



5



1



6



3



4

1. Profesora Juana, en reunión en la comunidad Macharety - Paraguay (2020)
2. El líder Pedro Roman de Macharety - Paraguay en reunión con la comunidad Isipotindi de Macharety - Bolivia (2019)
3. Alberto Cuitira, técnico del IPDRS con Lorenzo Rojas de Macharety - Paraguay (2020)
4. Carlos Cuellar (derecha) compartiendo con la delegación del Paraguay en su visita a Tentami en Macharety - Bolivia (2019)
5. El líder de Macharety - Paraguay Pedro Roman junto a la Capitana de Macharety - Bolivia Alcira Cabrera junto a la delegación de visita del Paraguay. (2019)
6. Guadalupe Rojas y Gloria Flores de la delegación del Paraguay compartiendo experiencias con participantes de la Feria Macharety 2019

Con el apoyo de:

